



DAILY INFORMATION BULLETIN

ISSUED BY GOVERNMENT INFORMATION SERVICES
BEACONSFIELD HOUSE, HONG KONG. TEL: 5-233191

SATURDAY, AUGUST 14, 1982

<u>CONTENTS</u>	<u>PAGE NO.</u>
COUNTRY AND COMMODITY BREAKDOWN FIGURES FOR HONG KONG'S EXTERNAL TRADE FOR JANUARY-JUNE 1982	1
NEW STAMP ISSUE OUT ON AUGUST 30	5
TSUEN WAN TRANSPORT COMPLEX	7
MORE SEWAGE TREATMENT FACILITIES FOR SHA TIN	7
NEW HONG KONG OFFICE FOR SELECTIVE PLACEMENT SERVICE	8
URBAN CLEARWAYS IN WAN CHAI AND KWAI CHUNG	8
RIGHT TURN BAN IN CENTRAL	9
YUEN LONG LAUNCHES +TREE PLANTING FORTNIGHT+	9
CHILDREN'S DRAWING COMPETITION IN SHA TIN	10
FIRING PRACTICE IN HA TSUEN-CASTLE PEAK	10
TAI O AND PENG CHAU MARKET STALLS FOR AUCTION	11
WATER CUT IN KAI YIP ESTATE	11

COUNTRY AND COMMODITY BREAKDOWN FIGURES
FOR HONG KONG'S EXTERNAL TRADE FOR JANUARY-JUNE 1982

TOTAL MERCHANDISE TRADE FOR JANUARY TO JUNE 1982, VALUED AT \$127 961 MILLION, SHOWED AN INCREASE OF SIX PER CENT AS COMPARED WITH THE SAME PERIOD IN 1981.

DOMESTIC EXPORTS ROSE BY SIX PER CENT TO \$37 827 MILLION, IMPORTS BY FIVE PER CENT TO \$68 718 MILLION AND RE-EXPORTS BY TEN PER CENT TO \$21 417 MILLION. DOMESTIC EXPORTS AND RE-EXPORTS TOGETHER SHOWED AN INCREASE OF SEVEN PER CENT.

ACCORDING TO TRADE STATISTICS RELEASED BY THE CENSUS AND STATISTICS DEPARTMENT TODAY, THE CHANGES IN DOMESTIC EXPORTS TO THE TEN MAJOR OVERSEAS MARKETS WERE AS FOLLOWS :

	JAN.-JUNE 1982 (HK\$ MN)	JAN.-JUNE 1981 (HK\$ MN)	INCREASE/ DECREASE (HK\$ MN)	PERCENTAGE CHANGE
U.S.A.	13 966	12 554	+1 412	+ 11
U.K.	3 180	3 394	- 214	- 6
F.R. OF GERMANY	3 075	3 223	- 149	- 5
CHINA	1 819	1 177	+ 642	+ 55
JAPAN	1 360	1 246	+ 114	+ 9
AUSTRALIA	1 304	1 076	+ 227	+ 21
CANADA	1 134	993	+ 141	+ 14
SINGAPORE	906	802	+ 103	+ 13
NETHERLANDS	762	724	+ 38	+ 5
FRANCE	718	699	+ 19	+ 3

DOMESTIC EXPORTS TO THE U.S. ROSE BY 11 PER CENT. SUBSTANTIAL INCREASES WERE RECORDED IN PLASTIC TOYS AND DOLLS (BY \$705 MILLION OR 91 PER CENT), CLOTHING (BY \$526 MILLION OR 11 PER CENT), AND ELECTRICAL MACHINERY, APPARATUS AND APPLIANCES (BY \$213 MILLION OR 15 PER CENT). DECREASES WERE RECORDED IN TEXTILES (BY \$51 MILLION OR 15 PER CENT) AND OFFICE MACHINES AND AUTOMATIC DATA PROCESSING EQUIPMENT (BY \$457 MILLION OR 38 PER CENT).

DOMESTIC EXPORTS TO THE UNITED KINGDOM OF ELECTRICAL MACHINERY, APPARATUS AND APPLIANCES INCREASED BY \$19 MILLION OR TEN PER CENT BUT THOSE OF TELECOMMUNICATIONS AND SOUND RECORDING AND REPRODUCING APPARATUS AND EQUIPMENT DECLINED BY \$73 MILLION OR 27 PER CENT.

MOST COMMODITIES EXPORTED TO THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY DECLINED IN VALUE, INCLUDING WATCHES AND CLOCKS (DECLINED BY \$20 MILLION OR NINE PER CENT), TELECOMMUNICATIONS AND SOUND RECORDING AND REPRODUCING APPARATUS AND EQUIPMENT (DECLINED BY \$52 MILLION OR 19 PER CENT) AND CLOTHING (DECLINED BY \$111 MILLION OR SIX PER CENT). DOMESTIC EXPORTS OF ELECTRICAL MACHINERY, APPARATUS AND APPLIANCES INCREASED STEADILY (BY \$19 MILLION OR 14 PER CENT).

SIGNIFICANT INCREASES WERE REGISTERED IN THE DOMESTIC EXPORTS TO CHINA OF TELECOMMUNICATIONS AND SOUND RECORDING AND REPRODUCING APPARATUS AND EQUIPMENT (BY \$236 MILLION OR 144 PER CENT) AS WELL AS TEXTILES (BY \$161 MILLION OR 64 PER CENT) AND IN DOMESTIC EXPORTS OF CLOTHING TO AUSTRALIA (BY \$39 MILLION OR 17 PER CENT).

AN ANALYSIS OF CHANGES IN DOMESTIC EXPORTS BY MAJOR COMMODITY DIVISIONS IS PRESENTED BELOW :

	JAN.-JUNE 1982 (HK\$ MN)	JAN.-JUNE 1981 (HK\$ MN)	INCREASE/ DECREASE (HK\$ MN)	PERCENTAGE CHANGE
ARTICLES OF APPAREL AND CLOTHING ACCESSORIES	13 049	12 402	+ 647	+ 5
MISCELLANEOUS MANUFACTURED ARTICLES (MAINLY PLASTIC TOYS AND DOLLS)	6 988	5 476	+1 512	+ 28
PHOTOGRAPHIC APPARATUS, OPTICAL GOODS, WATCHES AND CLOCKS	3 426	3 655	- 229	- 6
ELECTRICAL MACHINERY, APPARATUS AND APPLIANCES (MAINLY TRANSISTORS AND DIODES AND HOUSEHOLD TYPE APPLIANCES)	2 965	2 576	+ 389	+ 15
TELECOMMUNICATIONS AND SOUND RECORDING AND REPRODUCING APPARATUS AND EQUIPMENT	2 658	2 416	+ 242	+ 10
TEXTILE YARN, FABRICS, MADE-UP ARTICLES AND RELATED PRODUCTS	2 402	2 401	*	INSIGNI- FICANT

* LESS THAN HK\$0.5 MILLION

/THE CHANGES

THE CHANGES IN IMPORTS FROM THE TEN MAJOR SOURCES ARE SUMMARISED AS FOLLOWS :

	JAN.-JUNE 1982 (HK\$ MN)	JAN.-JUNE 1981 (HK\$ MN)	INCREASE/ DECREASE (HK\$ MN)	PERCENTAGE CHANGE
CHINA	15 307	13 207	+2 100	+ 16
JAPAN	15 249	15 502	- 253	- 2
U.S.A.	7 243	7 289	- 46	- 1
TAIWAN	5 131	5 207	- 76	- 1
SINGAPORE	5 078	4 870	+ 208	+ 4
U.K.	3 289	2 915	+ 374	+ 13
REPUBLIC OF KOREA (SOUTH KOREA)	2 306	2 678	- 371	- 14
F.R. OF GERMANY	1 656	1 625	+ 31	+ 2
SWITZERLAND	1 312	1 469	- 157	- 11
AUSTRALIA	1 180	902	+ 278	+ 31

LOCAL DEMAND FOR IMPORTED GOODS FROM CHINA REMAINED STRONG. INCREASES WERE RECORDED MAINLY IN CLOTHING (BY \$530 MILLION OR 35 PER CENT), TEXTILES (BY \$272 MILLION OR TEN PER CENT), IRON AND STEEL (BY \$238 MILLION OR 125 PER CENT), AS WELL AS MEAT AND MEAT PREPARATIONS (BY \$202 MILLION OR 54 PER CENT).

AS FOR IMPORTS FROM JAPAN, INCREASES WERE NOTED FOR TEXTILE FABRICS (BY \$178 MILLION OR 11 PER CENT) AS WELL AS GENERAL INDUSTRIAL MACHINERY AND EQUIPMENT, AND MACHINE PARTS (BY \$119 MILLION OR 17 PER CENT). DECREASES WERE REGISTERED FOR TEXTILE YARN (BY \$181 MILLION OR 34 PER CENT), ROAD VEHICLES (BY \$185 MILLION OR 11 PER CENT), WATCHES AND CLOCKS (BY \$221 MILLION OR 14 PER CENT), TELECOMMUNICATIONS AND SOUND RECORDING AND REPRODUCING APPARATUS AND EQUIPMENT (BY \$293 MILLION OR 19 PER CENT).

INCREASES IN IMPORTS FROM THE U.S. WERE LARGELY OF ELECTRICAL MACHINERY, APPARATUS AND APPLIANCES (BY \$133 MILLION OR 20 PER CENT), AS WELL AS TOBACCO AND TOBACCO MANUFACTURES (BY \$103 MILLION OR 33 PER CENT). ON THE OTHER HAND, DECREASES WERE REGISTERED IN IMPORTS OF ARTIFICIAL RESINS AND PLASTIC MATERIALS (BY \$106 MILLION OR 24 PER CENT) AND OFFICE MACHINES AND AUTOMATIC DATA PROCESSING EQUIPMENT (BY \$149 MILLION OR 19 PER CENT).

CONSIDERABLE INCREASES WERE REGISTERED IN IMPORTS OF PETROLEUM AND RELATED PRODUCTS FROM SINGAPORE (BY \$133 MILLION OR FOUR PER CENT), AND OF ELECTRICAL MACHINERY, APPARATUS AND APPLIANCES FROM TAIWAN (BY \$219 MILLION OR 39 PER CENT). IMPORTS OF TEXTILES FROM TAIWAN DECLINED (BY \$210 MILLION OR TEN PER CENT).

THE FOLLOWING TABLE ILLUSTRATES THE MORE IMPORTANT CHANGES
IN IMPORTS BY COMMODITY SECTION :

	JAN.-JUNE 1982 (HK\$ MN)	JAN.-JUNE 1981 (HK\$ MN)	INCREASE/ DECREASE (HK\$ MN)	PERCENTAGE CHANGE
MANUFACTURED GOODS CLASSIFIED CHIEFLY BY MATERIAL (MAINLY TEXTILE PRODUCTS, DIAMONDS, IRON AND STEEL, AND PAPER)	19 876	19 303	+ 573	+ 3
MACHINERY AND TRANSPORT EQUIPMENT	15 325	15 495	- 170	- 1
MISCELLANEOUS MANUFACTURED ARTICLES (MAINLY WATCHES AND CLOCKS, ARTICLES OF APPAREL)	11 495	10 784	+ 711	+ 7
FOOD AND LIVE ANIMALS CHIEFLY FOR FOOD	7 405	6 298	+1 106	+ 18
MINERAL FUELS, LUBRICANTS AND RELATED MATERIALS	5 469	5 059	+ 410	+ 8
CHEMICALS AND RELATED PRODUCTS	4 664	4 276	+ 388	+ 9

SUBSTANTIAL GROWTH WAS RECORDED IN RE-EXPORTS TO THE U.S. (BY \$419 MILLION OR 19 PER CENT), INDONESIA (BY \$262 MILLION OR 14 PER CENT), CHINA (BY \$192 MILLION OR FIVE PER CENT), SAUDI ARABIA (BY \$163 MILLION OR 69 PER CENT), REPUBLIC OF KOREA (BY \$141 MILLION OR 21 PER CENT), PHILIPPINES (BY \$139 MILLION OR 24 PER CENT), SINGAPORE (BY \$103 MILLION OR SEVEN PER CENT), AND MACAU (BY \$98 MILLION OR 15 PER CENT). ON THE OTHER HAND, DECLINES WERE REGISTERED IN RE-EXPORTS TO FRANCE (BY \$55 MILLION OR 28 PER CENT) AND U.K. (BY \$240 MILLION OR 45 PER CENT).

MOST COMMODITIES RE-EXPORTED THROUGH HONG KONG EXHIBITED STRONG GROWTH, THE MORE SIGNIFICANT ONES BEING CLOTHING (BY \$362 MILLION OR 38 PER CENT), ELECTRICAL MACHINERY, APPARATUS AND APPLIANCES (BY \$236 MILLION OR 17 PER CENT), AND MANUFACTURES OF METAL (BY \$174 MILLION OR 43 PER CENT). DECREASES WERE REGISTERED IN THE RE-EXPORTS OF TELECOMMUNICATIONS AND SOUND RECORDING AND REPRODUCING APPARATUS AND EQUIPMENT (BY \$105 MILLION OR 11 PER CENT), AND METALLIFEROUS ORES AND METAL SCRAP (BY \$264 MILLION OR 60 PER CENT).

THE JUNE 1982 ISSUE OF THE +HONG KONG TRADE STATISTICS - SUMMARY+ WILL SOON BE AVAILABLE AT THE GOVERNMENT PUBLICATIONS CENTRE AT HK\$5 PER COPY. A MORE COMPREHENSIVE REPORT, +HONG KONG EXTERNAL TRADE+, WITH A DETAILED ANALYSIS OF IMPORTS, EXPORTS AND RE-EXPORTS IN JUNE, WILL BE AVAILABLE IN EARLY SEPTEMBER AT THE GOVERNMENT PUBLICATIONS CENTRE AT HK\$10 PER COPY.

ENQUIRIES CONCERNING SUBSCRIPTIONS TO THESE REPORTS MAY BE DIRECTED TO THE INFORMATION SERVICES DEPARTMENT AT BASKERVILLE HOUSE, HONG KONG (TEL. NO. : 5-214375).

- - - - 0 - - - -

NEW STAMP ISSUE OUT ON AUGUST 30

* * *

THE NEW SET OF DEFINITIVE STAMPS TO REPLACE THE PRESENT SERIES INTRODUCED IN JUNE, 1973, WILL BE ISSUED ON AUGUST 30, THE POSTMASTER GENERAL SAID TODAY.

THERE WILL BE A TOTAL OF 16 DENOMINATIONS OF STAMPS.

THE HEAD OF THE QUEEN IS EMBOSSED ON THE HIGH DENOMINATIONS, WITH AN ARTISTIC REPRESENTATION OF THE ROYAL LION AND A CHINESE DRAGON ON EITHER SIDE.

A SET OF 12 LOW VALUE STAMPS (10 CENTS TO \$2) WILL COST \$8.80 WHILE THE COMPLETE SET OF 16 STAMPS WILL COST \$93.80.

OFFICIAL FIRST DAY COVERS FOR THE NEW ISSUE WILL BE PLACED ON SALE AT ALL POST OFFICES ON TUESDAY, AUGUST 17 AT \$1 EACH. EACH COVER WILL BE ACCOMPANIED BY AN INSERT CARD CONTAINING INFORMATION ON THE STAMPS.

SUFFICIENT FIRST DAY COVERS HAVE BEEN PRINTED TO MEET ANTICIPATED PUBLIC DEMAND AND THERE WILL BE NO RESTRICTION ON THE NUMBER OF FIRST DAY COVERS SOLD TO EACH CUSTOMER.

ADVANCE ORDERS FOR SERVICING OF FIRST DAY COVERS WILL BE ACCEPTED AT THE GENERAL POST OFFICE, KOWLOON CENTRAL POST OFFICE, AND TSIM SHA TSUI POST OFFICE. FOR THIS SERVICE, ADDRESSED FIRST DAY COVERS MUST BE HANDED IN WITH AN ORDER FORM TOGETHER WITH A REMITTANCE TO COVER THE COST.

THE CHARGE WILL BE \$94.30 PER COVER WHICH INCLUDES THE COST OF THE STAMPS (\$93.80) TOGETHER WITH A SERVICE FEE OF 50 CENTS. THE COVERS MUST BE FULLY ADDRESSED BY THE APPLICANT, AND NOT LESS THAN 5 COVERS WILL BE ACCEPTED WITH EACH ORDER. THE ORDER FORMS WILL BE AVAILABLE AT THE GENERAL POST OFFICE, KOWLOON CENTRAL POST OFFICE AND TSIM SHA TSUI POST OFFICE ON TUESDAY.

ANY PERSON ORDERING SERVICED COVERS ADDRESSED TO A LOCAL DESTINATION MAY COLLECT THEM ON SEPTEMBER 3, FROM THE POST OFFICE WHERE THE ORDER WAS PLACED.

COVERS ADDRESSED OVERSEAS WILL BE SENT FORWARD BY ORDINARY AIR MAIL UNLESS OTHERWISE STATED.

THE LATEST ACCEPTANCE DATE FOR ADVANCE ORDERS OF SERVICED COVERS WILL BE 5 PM ON AUGUST 24.

A SERVICE WILL BE PROVIDED ON AUGUST 30 AT ALL POST OFFICES WHEREBY FIRSY DAY COVERS WILL BE ACCEPTED OVER THE COUNTER, IMPRESSED WITH THE NORMAL POST OFFICE DATE STAMP AND HANDED BACK TO THE PERSON PRESENTING THEM.

NO TIME TYPE WILL APPEAR IN THE POSTMARK.

THE SPECIAL CONDITIONS FOR THE SERVICE ARE :-

- (A) ONLY ARTICLES BEARING AN INDICATION THAT THEY ARE 'FIRST DAY COVERS' WILL BE SO TREATED;
- (B) THE ARTICLES MUST BE ADDRESSED TO A LOCAL ADDRESS;
- (C) NO REGISTERED ITEMS WILL BE PROCESSED BY THIS METHOD.

SPECIAL POSTING BOXES WILL ALSO BE AVAILABLE AT THE GENERAL POST OFFICE, KOWLOON CENTRAL POST OFFICE, TSIM SHA TSUI POST OFFICE, PEAK POST OFFICE AND THE AIRPORT POST OFFICE ON AUGUST 30 FOR THOSE WHO WISH TO HAVE FIRST DAY COVERS CAREFULLY HAND-POSTMARKED BEFORE DESPATCH TO THE ADDRESS ON THE COVERS.

THE NEW STAMPS WILL BE ON DISPLAY ON THE FIRST FLOOR PUBLIC COUNTER OF THE GENERAL POST OFFICE, CONNAUGHT PLACE, ON AUGUST 24 FROM 9.30 AM TO 4.30 PM.

FOR COLLECTORS WHO WOULD LIKE TO MAKE USE OF THE CHANCE TO BUY THE CURRENT DEFINITIVE STAMPS AND OBTAIN A LAST DAY POSTMARK, SPECIAL POSTING BOXES WILL BE AVAILABLE ON AUGUST 28 AT THE GENERAL POST OFFICE, KOWLOON CENTRAL POST OFFICE, TSIM SHA TSUI POST OFFICE, PEAK POST OFFICE AND AIRPORT POST OFFICE.

MAIL POSTED IN THESE SPECIAL BOXES WILL BE HELD OVER UNTIL THE NEXT DAY AND GIVEN THE POSTMARK OF AUGUST 29, THE LAST DAY OF THE CURRENT DEFINITIVE ISSUE.

TSUEN WAN TRANSPORT COMPLEX

A MAJOR TRANSPORT AND ADMINISTRATION COMPLEX WILL BE DEVELOPED ON THE RECLAIMED LAND IN TSUEN WAN BAY TO MEET THE GROWING NEEDS OF THE NEW TOWN.

THIS WAS ANNOUNCED TODAY (SATURDAY) BY THE TSUEN WAN OFFICE OF THE NEW TERRITORIES DEVELOPMENT DEPARTMENT.

TENDERS ARE BEING INVITED FOR THE TRANSPORT PROJECT, WHICH FORMS PART OF THE CONTINUING PROGRAMME FOR THE DEVELOPMENT OF TSUEN WAN.

THE COMPLEX WILL INVOLVE THE CONSTRUCTION OF A BUS TERMINUS, SEPARATE MAXI-CAB AND TAXI STANDS, AN ELEVATED DECK LINKING DIRECTLY WITH A NEW FERRY PIER NOW UNDER CONSTRUCTION, AND FURTHER LINKS WITH FUTURE DEVELOPMENTS ON THE RECLAIMED LAND.

THE PLAN ALSO INCLUDES THE CONSTRUCTION OF A MULTI-STOREY CAR PARK FOR 1 000 CARS ON THE PEDESTRIAN DECK.

WORK IS SCHEDULED TO START IN NOVEMBER THIS YEAR AND BE COMPLETED BY MID-1984.

----- 0 -----

MORE SEWAGE TREATMENT FACILITIES FOR SHA TIN

THE NEW TERRITORIES DEVELOPMENT DEPARTMENT IS INVITING TENDERS FOR THE SUPPLY, CONSTRUCTION AND COMMISSIONING OF AIR COMPRESSORS FOR THE SECOND STAGE OF THE SHA TIN SEWAGE TREATMENT WORKS.

THE SECOND STAGE WOULD PROVIDE ADDITIONAL TREATMENT FACILITIES FOR 270 000 PEOPLE TO MEET THE CONTINUING GROWTH OF SHA TIN NEW TOWN, A SPOKESMAN FOR THE NTDD'S SHA TIN NEW TOWN DEVELOPMENT OFFICE SAID TODAY (SATURDAY).

+THIS SEWAGE TREATMENT WORKS CAN BE FURTHER EXTENDED TO TREAT SEWAGE FOR A TOTAL POPULATION OF 900 000 IN SHA TIN NEW TOWN AND THE DEVELOPING MA ON SHAN AREA,+ HE ADDED.

THE CONTRACT COVER THE SUPPLY, ERECTION AND COMMISSIONING OF TWO AIR COMPRESSORS, AIR FILTERS AND ANCILLARY EQUIPMENT.

THE WORKS HAS BEEN DESIGNED BY WATSON HAWKSLEY ASIA, THE GOVERNMENT'S CONSULTING ENGINEERS, UNDER THE OVERALL SUPERVISION OF THE PROJECT MANAGER, SHA TIN.

THE CONTRACT REPRESENTS PART OF AN ONGOING COMMITMENT TO POLLUTION CONTROL BY THE NEW TOWNS, THE SPOKESMAN SAID.

----- 0 -----

SATURDAY, AUGUST 14, 1982

- 8 -

NEW HONG KONG OFFICE FOR SELECTIVE PLACEMENT SERVICE

* * * *

THE HONG KONG OFFICE OF THE SELECTIVE PLACEMENT SERVICE, UNTIL NOW HOUSED IN NEW RODNEY BLOCK AT 99 QUEENSWAY, WAN CHAI, MOVED TO NEW PREMISES TODAY (SATURDAY).

THE NEW HONG KONG OFFICE IS LOCATED AT SHOP SPACES 5-8 DOMINION CENTRE, 43-49 QUEEN'S ROAD EAST, GROUND FLOOR, WAN CHAI AND WILL BE OPERATIONAL FROM MONDAY (AUGUST 16). THE NEW TELEPHONE NUMBER IS 5-296672.

A SPOKESMAN FOR THE LABOUR DEPARTMENT SAID TODAY THAT THE OFFICE WOULD CONTINUE TO PROVIDE FREE PLACEMENT SERVICE TO PHYSICALLY HANDICAPPED JOB-SEEKERS, INCLUDING THE BLIND AND THE DEAF, WHO ARE LIVING ON HONG KONG ISLAND AND OUTLYING ISLANDS.

BEFORE APPROACHING THE OFFICE FOR EMPLOYMENT ASSISTANCE, THEY SHOULD TELEPHONE FOR AN APPOINTMENT TO AVOID ANY INCONVENIENCE.

VOLUNTARY ORGANISATIONS AND REHABILITATIONAL AGENCIES WISHING TO REFER THEIR CLIENTS LIVING ON HONG KONG ISLAND AND NEARBY ISLANDS SHOULD ALSO SEND THEIR REFERRAL FORMS TO THE NEW OFFICE.

DISABLED JOB-SEEKERS LIVING IN KOWLOON AND THE NEW TERRITORIES SHOULD CONTACT THE KOWLOON OFFICE OF THE SELECTIVE PLACEMENT SERVICE AT SHOP SPACES 13-30 AMOY PLAZA, PHASE 1, GROUND FLOOR, 77 NGAU TAU KOK ROAD, KOWLOON. ITS TELEPHONE NUMBER IS 3-7554835.

- - - - 0 - - - -

URBAN CLEARWAYS IN WAN CHAI AND KWAI CHUNG

* * * *

THE EASTBOUND CARRIAGEWAY OF HENNESSY ROAD IN WAN CHAI BETWEEN A POINT 15 METRES WEST OF ITS JUNCTION WITH ARSENAL STREET AND A POINT 65 METRES EAST OF THE SAME JUNCTION WILL BE DESIGNATED AS A 24-HOUR URBAN CLEARWAY FROM 6 AM ON MONDAY (AUGUST 16).

VEHICLES WILL NOT BE ALLOWED TO STOP FOR PASSENGERS OR GOODS WITHIN THE SECTION.

THIS WILL ALSO APPLY TO ARSENAL STREET BETWEEN HENNESSY ROAD AND A POINT 15 METRES NORTH OF THAT JUNCTION.

IN KWAI CHUNG, TAI LIN PAI ROAD BETWEEN ITS NORTHERN JUNCTION WITH KWAI CHUNG ROAD AND KWAI WING ROAD WILL BE DESIGNATED AS AN URBAN CLEARWAY FROM 10 AM ON MONDAY.

WITHIN THE SECTION, ALL VEHICLES WILL BE BANNED FROM STOPPING FOR PASSENGERS OR GOODS BETWEEN 7 AM AND 12 MIDNIGHT DAILY.

THERE WILL BE SIGNS AND CARRIAGEWAY MARKINGS TO INDICATE THE SECTION.

- - - - 0 - - - -

SATURDAY, AUGUST 14, 1982

- 9 -

RIGHT TURN BAN IN CENTRAL

* * *

TO IMPROVE TRAFFIC FLOW IN CENTRAL, SOUTHBOUND VEHICLES ALONG GILMAN STREET WILL NOT BE ALLOWED TO TURN RIGHT INTO DES VOEUX ROAD CENTRAL FROM 10 AM ON MONDAY (AUGUST 16).

AT THE SAME TIME, THE TAXI STAND ON WING ON STREET WILL BE MOVED TO RUMSEY STREET.

- - - - 0 - - - -

YUEN LONG LAUNCHES +TREE PLANTING FORTNIGHT+

* * * *

HUNDREDS OF EVERGREEN TREES WILL BE PLANTED THROUGHOUT YUEN LONG DISTRICT FOR TWO WEEKS FROM TODAY, TO HELP BEAUTIFY THE ENVIRONMENT.

THE EFFORT IS JOINTLY ORGANISED BY THE YUEN LONG CLEAN HONG KONG CAMPAIGN COMMITTEE, THE DISTRICT BOARD OF YUEN LONG AND THE NEW TERRITORIES SERVICES DEPARTMENT.

GIVEN THE NAME OF +TREE PLANTING FORTNIGHT+, IT WAS SET OFF AT A CEREMONY HELD TODAY AT THE MINI-SOCCER PITCH IN KAM TIN VILLAGE.

THE CHAIRMAN OF YUEN LONG CLEAN HONG KONG CAMPAIGN COMMITTEE, MR TANG TAK-KAU OFFICIATING AT THE CEREMONY SAID THE +TREE PLANTING FORTNIGHT+ COINCIDED WITH THE +BEAUTIFICATION PHASE+ OF THE CLEAN HONG KONG CAMPAIGN.

HE CALLED ON HIS FELLOW VILLAGERS TO HELP MAKE THE ENVIRONMENT GREENER AND MORE PLEASANT.

MR TANG AND OTHER RURAL LEADERS AND DISTRICT BOARD MEMBERS, LATER SET THE EXAMPLE BY PLANTING SEVERAL EVERGREEN TREES.

ALSO TAKING PART IN THE CEREMONY WERE THE ASSISTANT DISTRICT OFFICERS OF YUEN LONG, MR YEUNG YIU-SHING AND MR DAVID SKINNER, AND THE URBAN SERVICES OFFICER OF YUEN LONG, MR PONG KIN-HONG.

FROM TUESDAY, THE GROUP WILL GO ON TO TAI SHANG WAI, NGAU TAM MEI, WAI TSAI TSUEN, WING PING TSUEN AND PARKVIEW GARDEN TO PLANT MORE TREES.

- - - - 0 - - - -

CHILDREN'S DRAWING COMPETITION IN SHA TIN
* * * *

A PAINTING AND DRAWING COMPETITION WILL BE HELD LATER THIS MONTH FOR YOUNGSTERS IN SHA TIN.

WITH FUNDS PROVIDED BY THE SHA TIN DISTRICT BOARD, THE CONTEST IS BEING ORGANISED BY THE TIN SUM VALLEY AREA COMMITTEE AND THE SHENG KUNG HUI SHA TIN SOCIAL SERVICES CENTRE FOR CHILDREN AGED BETWEEN SIX AND 14.

+TIN SUM VALLEY THROUGH MY EYES+ WILL BE ONE OF THE MAIN THEMES FOR THE PARTICIPANTS WHO WILL BE DIVIDED INTO JUNIOR AND SENIOR SECTIONS ACCORDING TO THEIR AGE.

THE CONTESTANTS MAY USE COLOUR PENCIL, PASTEL, WATER COLOUR OR CHARCOAL, AND MATERIALS AND DRAWING PAPERS WILL BE PROVIDED FREE OF CHARGE.

THE COMPETITION WILL BEGIN AT 9 AM AT THE PODIUM OF SUN TIN WAI PUBLIC HOUSING ESTATE ON SUNDAY (AUGUST 29).

ALL ENTRIES WILL BE JUDGED AT 11.30 AM THE SAME DAY WHEN THE BEST FIVE FROM EACH SECTION WILL BE SELECTED.

APPLICATION FORMS ARE AVAILABLE AT THE SHA TIN DISTRICT OFFICE AND ITS SUB-OFFICE IN LEK YUEN ESTATE, AS WELL AS AT THE SHENG KUNG HUI SHA TIN SOCIAL SERVICES CENTRE, THE COMMUNITY HALLS AND YOUTH CENTRES IN THE DISTRICT.

THE CLOSING DATE IS MONDAY (AUGUST 23).

THOSE WHO WISH TO MAKE FURTHER ENQUIRIES MAY DIAL 0-6052009 OR 0-6049287.

----- 0 -----

FIRING PRACTICE IN HA TSUEN-CASTLE PEAK
* * *

FIRING PRACTICE WILL TAKE PLACE IN THE HA TSUEN-CASTLE PEAK RANGE FROM MONDAY (AUGUST 16) TO FRIDAY (AUGUST 20).

MEMBERS OF THE PUBLIC ARE WARNED NOT TO ENTER THE AREA WHEN RED FLAGS ARE FLYING.

THE PRACTICE SCHEDULE IS:

DATE	TIME
----	----
MONDAY (AUGUST 16)	9 AM - 11 PM
TUESDAY (AUGUST 17)	9 AM - 5 PM
WEDNESDAY (AUGUST 18)	8 AM - 11 PM
THURSDAY (AUGUST 19)	8 AM - 6 PM
FRIDAY (AUGUST 20)	8 AM - 4.30 PM

----- 0 -----

SATURDAY, AUGUST 14, 1982

- 11 -

TAI O AND PENG CHAU MARKET STALLS FOR AUCTION
* * * *

FIVE STALLS AT TAI O MARKET AND TWO AT PENG CHAU MARKET WILL BE PUT UP FOR PUBLIC AUCTION ON THURSDAY (AUGUST 19).

THE AUCTION WOULD START AT 11 AM AT THE MUI WO SUB-OFFICE OF THE ISLANDS URBAN SERVICES OFFICE, A SPOKESMAN FOR THE NEW TERRITORIES SERVICES DEPARTMENT SAID TODAY (SATURDAY).

THE TWO STALLS AT PENG CHAU MARKET MUST BE USED AS FISH STALLS, AND THE UPSET MONTHLY RENTAL FOR EACH IS \$40.

THE UPSET MONTHLY RENTAL IS \$120 FOR EACH OF THE FIVE STALLS AT TAI O MARKET.

TWO OF THEM ARE DESIGNATED AS FISH STALLS AND TWO AS VEGETABLE STALLS. THE REMAINING ONE WILL BE FOR THE SALE OF MEAT.

SUCCESSFUL BIDDERS MAY START BUSINESS ON SEPTEMBER 1 ON A THREE-YEAR CONTRACT.

THEY WILL BE REQUIRED TO PAY THE BIDDED RENTAL QUARTERLY.

BIDDERS, WHO MUST BE AT LEAST 21 YEARS OLD, ARE REQUESTED TO BRING ALONG THEIR IDENTITY CARDS AND FIVE PHOTOGRAPHS TO THE AUCTION.

ENQUIRIES SHOULD BE DIRECTED TO THE ISLANDS URBAN SERVICES OFFICE (TELEPHONE 5-452416).

- - - - 0 - - - -

WATER CUT IN KAI YIP ESTATE
* * *

FRESH WATER SUPPLY TO KAI YIP ESTATE, NGAU TAU KOK WILL BE CUT OFF FOR NINE HOURS FROM 10 PM ON MONDAY (AUGUST 16) TO 7 AM THE FOLLOWING DAY FOR WATER MAIN CONNECTION.

- - - - 0 - - - -